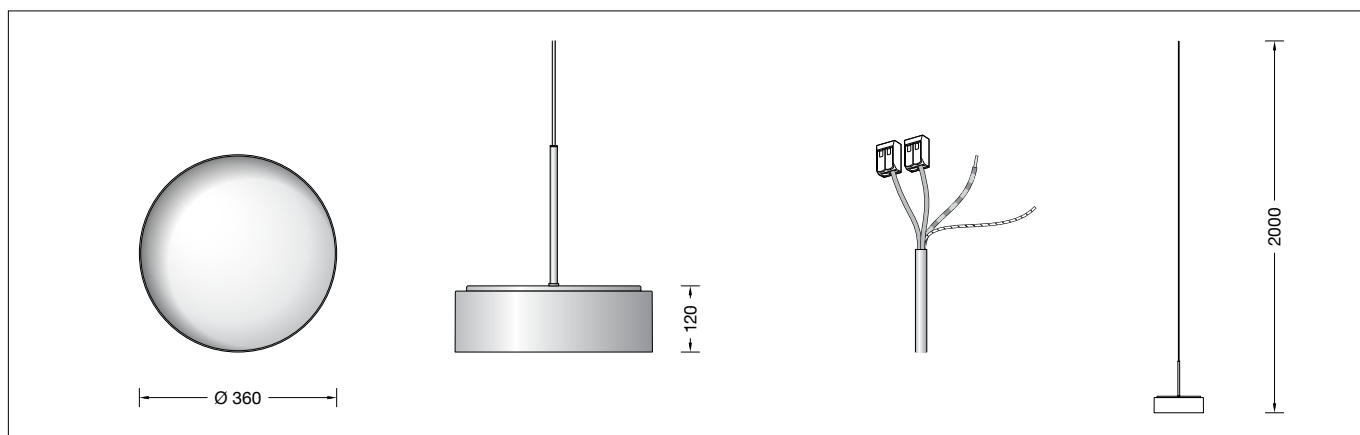


BEGA**51 003.1**

Luminaria de suspensión de sistema para la aplicación en interiores
 Sistema di apparecchio a sospensione per l'impiego in ambienti interni
 Systeempendelarmatuur voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de suspensión · luminaria de interior con difusor de material sintético resistente a los golpes y carcasa de metal para luz apantallada dirigida hacia abajo.
 Luminaria de suspensión de sistema BEGA para usar en combinación con distintos componentes de instalación modulares BEGA.

Descripción del producto

Luminaria de suspensión »STUDIO LINE«
 Carcasa de la luminaria de aluminio, acabado Color negro aterciopelado color interior blanco
 Difusor de material sintético blanco resistente a los golpes, blanco translúcido, con cierre de bayoneta
 Cable de suspensión · Cable con cubierta negro
 3 × 0,75² con 1 cable de acero
 Longitud total de la luminaria aprox. 2000 mm
 Luminaria sin florón, para la conexión a un componente de instalación BEGA adicional necesario (accesorio)
 Portalámpara E 27
 Clase de protección I
 CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 3,1 kg

Fuente de luz

Luminaria con portalámparas E 27
 Potencia de la lámpara máx. 25 W
 Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E

Fuente de luz suministrada
 lámpara LED BEGA **13592**
 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K regulable

Eficiencia de la luminaria: 55.5 %

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Apparecchio a sospensione · apparecchio per interni con copertura antiurto in plastica e scatola in metallo per una luce schermata rivolta verso il basso.
 BEGA Sistema di apparecchi a sospensione per l'utilizzo in combinazione con diversi BEGA componenti modulari per l'installazione.

Descrizione del prodotto

Apparecchio a sospensione »STUDIO LINE«
 Armatura in alluminio, superficie Colore nero colore interno bianco
 Copertura antiurto in plastica, traslucida bianca, con chiusura a baionetta
 Sospensione a fune · cavo con guaina colore nero 3 × 0,75² con 1 fune in acciaio
 Lunghezza complessiva dell'apparecchio ca. 2000 mm
 Apparecchio senza rosone, per il collegamento ad un componente di installazione BEGA aggiunto richiesto (accessorio)
 Montatura E 27
 Classe di isolamento I
 CE – Simbolo di conformità
 Peso: 3,1 kg

Lampada

Apparecchio con attacco E 27
 Potenza della lampada max. 25 W
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E

Lampada fornita in dotazione
 Lampada a LED BEGA **13592**
 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K dimmerabile

Efficienza dell'apparecchio: 55.5 %

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Pendelarmatuur · binnenarmatuur met slagvaste afscherming van kunststof en metalen behuizing voor naar beneden gericht afgeschermd licht.
 BEGA Systeempendelarmatuur voor toepassing in combinatie met verschillende modulaire BEGA installatiecomponenten.

Productbeschrijving

Pendelarmatuur »STUDIO LINE«
 Armatuurhuis van aluminium, oppervlak Kleur fluweelzwart binnenkleur wit
 Slagvaste afscherming van kunststof, doorschijnend wit, met bajonetsluiting
 Snoerpendel · mantelkabel zwart 3 × 0,75² met 1 staalkabel
 Totale lengte van de armaturen ca. 2000 mm
 Armatuur zonder plafondcup, voor aansluiting op een extra benodigde BEGA Installatiecomponent (accessoire)
 Fitting E 27
 Veiligheidsklasse I
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 3,1 kg

Lichtbron

Armatuur met lampvoet E 27
 Lampvermogen max. 25 W
 Dit product bevat lichtbron met energie-efficiëntieklasse E

Meegeliverde lichtbron
 BEGA LED-lamp **13592**
 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K dimbaar

Armatuurrendement: 55.5 %

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Insertar las lámparas.
Colocar el difusor de material sintético en la carcasa de la luminaria, de manera que las levas de la carcasa entren en las escotaduras del borde del difusor.
Fijar el difusor de material sintético en la carcasa de la luminaria girándolo hacia la derecha hasta el tope.
De esta manera, el difusor de material sintético queda sujeto con seguridad y a prueba de vibraciones.

El desmontaje del difusor de material sintético se realiza con un giro hacia la izquierda.

Para el funcionamiento de esta luminaria se debe pedir uno de los siguientes BEGA Componentes de instalación adicional – accesorio.

Tenga en cuenta las instrucciones de uso del componente de instalación BEGA seleccionado para el montaje de la luminaria.

Tenga en cuenta:

Si no se utiliza ningún componente de instalación BEGA para el montaje de esta luminaria de suspensión de sistema BEGA, el fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

Cambio de lámparas · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica.
Desenroscar el difusor de material sintético de la carcasa de la luminaria girándolo hacia la izquierda.
Limpiar la suciedad del difusor de material sintético y de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
Cambiar las lámparas.
Bloquear el difusor de material sintético en la carcasa de la luminaria girándolo hacia la derecha.
Si el difusor de material sintético está dañado, se debe sustituir.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Inserire le lampade.
Posizionare la copertura in plastica sull'armatura in modo che le sporgenze dell'armatura si inseriscano nelle scanalature del bordo della copertura.
Fissare la copertura in plastica sull'armatura ruotandola in senso orario fino a battuta.
Così la copertura in plastica viene sostenuta in modo sicuro e a prova di vibrazioni.

La rimozione della copertura in plastica va effettuata ruotandola in senso antiorario.

Per il funzionamento di questo apparecchio è necessario ordinare uno dei seguenti BEGA Componenti di installazione aggiuntivo – accessorio.

Attenersi alle istruzioni d'uso dei componenti di installazione selezionati per il montaggio dell'apparecchio BEGA.

Si prega di notare:

Se per il montaggio di questo sistema BEGA di apparecchi a sospensione non viene utilizzato alcun BEGA componente di installazione, il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

Sostituzione delle lampade · Manutenzione

Agire a tensione nulla.
Svitare la copertura in plastica dall'armatura girando verso sinistra.
Eliminare regolarmente lo sporco dalla copertura in plastica e dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Sostituire le lampade.
Fissare la copertura in plastica nell'armatura ruotandola in senso orario.
Eventuali coperture in plastica difettose devono essere sostituite.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Breng de lichtbronnen aan.
Plaats de kunststof afscherming zodanig op het armatuurhuis, dat de nokken van het huis in de uitsparingen van de afschermingsrand passen. Bevestig de kunststof afscherming met een draai naar rechts tot de aanslag op het armatuurhuis.
Zo wordt de kunststof afscherming veilig en trillingsvrij vastgehouden.

De kunststof afscherming wordt afgenomen met een draai naar links.

Voor het gebruik van deze armatuur moet een van de volgende extra BEGA Installatiecomponenten worden besteld – accessoire.

Neem de gebruiksaanwijzingen van de bij de montage van het armatuur gekozen BEGA installatiecomponenten in acht.

Opmerking:

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage, bijvoorbeeld wanneer bij de montage van deze BEGA systeemhang lamp geen BEGA installatiecomponenten worden gebruikt.

Lichtbron vervangen · onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij.
Schroef de kunststof afscherming naar links uit het armatuurhuis.
Reinig de kunststof afscherming en het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.
Vervang de lichtbronnen.
Zet de kunststof afscherming met een draai naar rechts in het armatuurhuis vast.
Een defecte kunststof afscherming moet worden vervangen.

Accesorios

BEGA Componentes de instalación

Acabado negro aterciopelado

Dependiendo del tipo de instalación deseada, los siguientes componentes de instalación están disponibles para esta luz colgante del sistema de luminaria de suspensión BEGA:

Para techos rectos de todo tipo:

13 251 Florón de montaje superior (Tipo A)
230 V

Para techos rectos e inclinados Inclinación de 0 - 40°:

13 258 Florón de montaje superior (Tipo B)
230 V

13 260 Florón de empotrar (Tipo C)
230 V

Para sistemas de rieles trifásicos de superficie y empotrados Eurostandard-Plus®:

13 217 Adaptator para carril conductor
(Tipo D) · 230 V

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Accessori

BEGA Componenti di installazione

Superficie nera vellutata

A seconda del tipo di installazione desiderato, per questa sistema di apparecchio a sospensione BEGA sono disponibili i seguenti componenti di installazione:

Per soffitti piani di ogni tipo:

13 251 Rosone a soffitto sporgente (Tipo A)
230 V

Per soffitti piani e inclinati fra 0 - 40°:

13 258 Rosone a soffitto sporgente (Tipo B)
230 V

13 260 Rosone a soffitto da incasso
(Tipo C) · 230 V

Per sistemi di binari trifase sia da incasso che sporgenti Eurostandard-Plus®:

13 217 Adattatore per binari portacorrente
(Tipo D) · 230 V

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoires

BEGA Installatiecomponenten

Oppervlak fluweelzwart

Afhankelijk van het gewenste type installatie zijn voor deze BEGA systeem-pendelarmatuur de volgende installatiecomponenten beschikbaar:

Voor rechte plafonds van elk type:

13 251 Opbouwplafondcup (Type A)
230 V

Voor rechte en schuine plafonds met een hoek van 0 - 40°:

13 258 Opbouwplafondcup (Type B)
230 V

13 260 Inbouwplafondcup (Type C)
230 V

Voor opbouw- en inbouw-stroomrailsystemen 3-fasen Eurostandard-Plus® :

13 217 Spanningrailadapter (Typ D)
230 V

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Fuente de luz LED 3000 K	13 592
Difusor de material sintético	15 000 633
Portalámparas	63 000 585

Ricambi

Lampada a LED 3000 K	13 592
Copertura in plastica	15 000 633
Portalam-pada	63 000 585

Accessoires

LED-lichtbron 3000 K	13 592
Kunststof afscherming	15 000 633
Lamphouder	63 000 585